

Application For / Permohonan Untuk	<input type="checkbox"/> D/D <input type="checkbox"/> T/T <input type="checkbox"/> C/O <input type="checkbox"/> RENTAS <input type="checkbox"/> IBG
Date / Tarikh	
Reference No. / No. Rujukan	

REMITTANCE APPLICATION / PERMOHONAN KIRIMAN WANG
1. APPLICANT'S DETAILS / BUTIRAN PEMOHON ☐ Resident / Pemastautin ☐ Non-Resident / Bukan Pemastautin

Name / Nama			
Address / Alamat		NRIC / Passport no. / Company Reg. No / No. KP / No. Pasport / Pendaftaran Perniagaan	
Contact No. / Tel. No		Purpose of Payment / Tujuan Pembayaran	
Relationship with Beneficiary / Hubungan dengan Penerima		For IBG only / Untuk IBG sahaja	<input type="checkbox"/> Loan Repayment / Pembayaran Pinjaman <input type="checkbox"/> Card Payment / Pembayaran Kad <input type="checkbox"/> Funds Transfer / Pindahan wang

2. BENEFICIARY'S DETAILS / BUTIRAN PENERIMA ☐ Resident / Pemastautin ☐ Non-Resident / Bukan Pemastautin

Name / Nama			
Address / Alamat		NRIC / Passport no. / Company Reg. No / No. KP / No. Pasport / Pendaftaran Perniagaan	
Beneficiary Bank / Bank Penerima		Account No. / No. Akaun	
Beneficiary Bank's Address / Alamat Bank Penerima		Recipient Ref / Ruj Penerima *Will appear in payee's statement	
SWIFT Code / IBAN No / Kod SWIFT Bank / No. IBAN		Currency & Amount / Matawang & Amaun	

3. PAYMENT MODE / CARA PEMBAYARAN
☐ Debit Account / Debit Akaun ☐ Others / Lain-lain : _____

 (Do Not Write In This Column)
 (Jangan Tulis Dalam Ruang Ini)

4. CHARGE DETAILS / BUTIRAN CAJ

- ☐ Charges to be borne by applicant / Caj dikenakan kepada pemohon
☐ Charges to be borne by beneficiary / Caj dikenakan kepada penerima
☐ Charges to be borne by applicant and beneficiary / Caj dikenakan kepada pemohon dan penerima

5a. ORIGINATOR DETAILS / BUTIRAN PENGIRIM ASAL
 (If different from Applicant / Jika berbeza dari pemohon)

Name / Nama	
NRIC / Passport no. / Company Reg. No / No. KP / No. Pasport / Pendaftaran Perniagaan	
Country / Negara	

5b. ULTIMATE BENEFICIAL OWNER DETAILS / BUTIRAN PENERIMA AKHIR
 (If different from Beneficiary / Jika berbeza dari penerima)

Name / Nama	
NRIC / Passport no. / Company Reg. No / No. KP / No. Pasport / Pendaftaran Perniagaan	
Country / Negara	

6. DECLARATION / AKUAN

I/We hereby declare and agree that without responsibility or liability to yourselves and subject to the declaration and Terms & Conditions set out on the reverse page, to which I/we have read and understood, please remit the required payment.

Saya/Kami mengisytiharkan dan bersetuju bahawa tanpa sebarang tanggungjawab ke atas pihak tuan dan tertakluk kepada akuan dan Terma-terma & Syarat-syarat yang tertera di muka sebelah, sila kirimkan yang dikehendaki.

Applicant's Signature & Official Stamp / Tandatangan & Cap Rasmi Pemohon:

 Date/ Tarikh: _____
 Signature verified by: _____ Confirmed with (customer's name): _____

7. ACKNOWLEDGEMENT OF RECEIPT OF DEMAND DRAFT/CASHIER'S CHEQUE / PENGAKUAN PENERIMA PERMINTAAN DRAF/CEK JURUWANG

*Note: Third party collection must be duly authorised in writing by the applicant / Nota: Pungutan oleh pihak ketiga mesti melalui kebenaran bertulis dari pemohon

Please sign here / Sila tandatangan di sini :

Name / Nama		Currency & Amount / Matawang & Amaun	
NRIC No /No K.P		Rate / Kadar	
Date / Tarikh		Commission / Komisen	
		Postage/Cable / Pos/Kabel	
		Cheque Processing Fee / Yuran Pemprosesan Cek	
		Stamp Duty / Duti Setem	
		Total / Jumlah	
		Transaction Approved by	

8. DECLARATION AND TERMS & CONDITIONS / AKUAN DAN TERMA-TERMA & SYARAT-SYARAT

Declaration / Akuan

1. I/We declare that the information given on this Form is true and correct and in compliance with the Foreign Exchange Administration Rules and the Central Bank of Malaysia Act 2009. I/We shall be fully responsible for any inaccurate, untrue or incomplete information provided in this Form.
2. I/We also authorise the Bank to make this information available to Bank Negara Malaysia in compliance with the Financial Services Act/Islamic Financial Services Act 2013 and the Central Bank of Malaysia Act 2009.
3. I/We hereby acknowledge that as a result of repurchase and/or cancellation of foreign remittances, there may be potential foreign exchange losses. I/We hereby agree that the Bank shall not be liable for any such losses and that as the remitting party. I/We shall bear such losses.
4. I/We have obtained Bank Negara Malaysia (BNM) approval for investment abroad and/or utilisation of foreign currency credit facilities exceeding permitted limit. A copy of Bank Negara Malaysia approval is attached.
1. Saya/Kami dengan ini mengisytiharkan bahawa maklumat yang diberikan dalam Borang ini adalah benar dan memenuhi peraturan-peraturan Pentadbiran Pertukaran Asing (Foreign Exchange Administration Rules) dan Akta Bank Negara Malaysia 2009. Saya/Kami bertanggungjawab sepenuhnya bagi sebarang maklumat yang tidak tepat, palsu atau tidak sempurna dalam Borang ini.
2. Saya/Kami juga membenarkan pihak Bank untuk memberi maklumat ini kepada Bank Negara Malaysia menurut Akta Perkhidmatan Kewangan/Akta Perkhidmatan Kewangan Islam 2013 dan Akta Bank Negara Malaysia 2009.
3. Saya/Kami dengan ini mengakui bahawa pembelian semula dan/atau pembatalan kiriman asing boleh mengakibatkan kerugian tukaran wang asing. Saya/Kami dengan ini bersetuju bahawa pihak Bank tidak akan bertanggungjawab untuk sebarang kerugian tersebut dan bahawa sebagai pihak yang membuat kiriman, saya/kami akan menanggung kerugian tersebut.
4. Saya/Kami telah mendapatkan kelulusan dari Bank Negara Malaysia untuk melabur di luar negara dan/atau menggunakan kemudahan kredit matawang asing yang melebihi had yang dibenarkan. Salinan kelulusan Bank Negara Malaysia dilampirkan.

Term & Conditions / Terma-terma & Syarat-syarat

1. No modification or amendment on the application form is allowed for any remittance instruction. Bangkok Bank Berhad (hereinafter referred to as "the Bank") reserves the right to reject any remittance application if the instruction(s) to pay on the application is not clear or incomplete.
2. For remittance of funds via Interbank Giro ("IBG"), crediting to the beneficiary's account shall be effected solely based on validation of the beneficiary's account number and/or beneficiary's ID provided by you in this form.
3. Funds are remitted at the customer's own risk and the Bank shall not be liable or held responsible for any omission, error, delay, claim or whatsoever arising from the remittances.
4. The customer hereby authorises that the Bank may at any time, if the Bank deems fit, make disclosure to relevant authorities, of any information or document whatsoever relating to the affairs or account of the customer.
5. The Bank shall not be liable for any delay, damage or loss caused by any act, decree or order of any government or government agency or as a result or in consequence of any other cause whatsoever which is beyond the control of the Bank.
6. A request for a replacement of the "Demand Draft/Banker's Cheque" or a refund of the same or a cancellation of a transferred fund by the bank shall be made only at the Bank's sole option and be subjected to the correspondent agent's/beneficiary bank's charges and compliance to the Terms and Conditions as may from time to time be required and on best effort basis by the Bank to fulfill the said request.
7. The terms and conditions pertaining to this application may be varied from time to time as may be required by the Bank without any notice to the customer.
1. Tiada sebarang perubahan atau pembetulan pada borang permohonan dibenarkan ke atas arahan kiriman wang. Bangkok Bank Berhad (selepas ini dirujuk sebagai "Bank") berhak untuk menolak sebarang permohonan kiriman wang jika arahan untuk membayar dalam borang permohonan adalah tidak jelas atau tidak lengkap.
2. Untuk kiriman wang melalui Giro Antara Bank (IBG), pengkreditan adalah berdasarkan maklumat nombor akaun penerima dan/atau nombor pengenalan penerima yang dimaklumkan oleh anda dalam borang ini.
3. Bayaran adalah dikirimkan di atas risiko pelanggan dan Bank tidak akan menanggung atau bertanggungjawab ke atas sebarang ketinggalan, kesilapan, kelewatan, tuntutan atau lain-lain yang timbul daripada kiriman wang tersebut.
4. Pelanggan, dengan ini, memberi kuasa kepada Bank bahawa dari masa ke semasa, Bank dibenarkan, jika difikir perlu, memaklumkan kepada kerajaan atau mana-mana agensi kerajaan tentang sebarang maklumat atau dokumen berhubung dengan perihal atau akaun pelanggan.
5. Bank tidak akan bertanggungjawab ke atas segala kelewatan, kerosakan atau kerugian yang disebabkan oleh sebarang tindakan dekri atau perintah kerajaan atau agensi kerajaan atau sebarang keputusan akibat daripada apapun punca yang berada di luar kawalan Bank.
6. Sebarang permintaan untuk gantian/pembayaran balik bagi "Draf Permintaan/Cek Jurubank" ataupun membatalkan pembayaran wang yang telah dikirimkan, adalah tertakluk kepada keputusan pihak Bank dan ejen koresponden/bank penerima berdasarkan kepada syarat-syarat dan terma yang dikuatkuasakan dari masa ke semasa dan usaha terbaik oleh pihak Bank bagi memenuhi permintaan tersebut.
7. Segala terma-terma dan syarat-syarat berhubung dengan permohonan ini adalah tertakluk kepada perubahan dari masa ke semasa sepertimana yang dikehendaki oleh Bank tanpa sebarang notis terlebih dahulu kepada pelanggan.

For more information on the foreign exchange administration requirements, kindly refer to the official website of Bank Negara Malaysia at www.bnm.gov.my

Untuk maklumat selanjutnya bagi pentadbiran pertukaran wang asing, sila kunjungi laman web Bank Negara Malaysia di www.bnm.gov.my